## THE SENATE

#### CHIEFS OF PRINCIPAL BRANCHES

Director of Personnel Director of Finance Director of Committees Editor of Debates and Chief of Reporting Services (English) Editor of Debates and Chief of Reporting Services (French) Director of Journals Director of Information Services

Dale M. Jarvis Siroun Aghajanian Gary W. O'Brien, M.A. Hubert D. Griffith

Flavien J. Belzile, B.A.

Monique Grenier Tomka Gord Lovelace

### REPORTING SERVICES

Editor of Debates and Chief of Reporting Services (English) Editor of Debates and Chief of Reporting Services (French) Assistant Editor of Debates (English) Assistant Editor of Debates (French) Senior Reporter Reporters

Hubert D. Griffith

Flavien J. Belzile

Gilbert K. Hubbard Maurice Bolduc L.R. Powis V. Aucoin, A. Hénault, B. C. Keeley, C. Little, J. W. Morrison, B. Neuberger, D. Olsen, K. Olszewska, M. Porter, M. Roy, R. G. Tremaine.

#### **TRANSLATORS**

# Department of Secretary of State

Director General, Translation Operations Branch Director, Parliamentary Translation Directorate Acting Chief of Debates Germain Asselin

Alphonse Morissette

Alain Bélanger

# LIBRARY OF PARLIAMENT

Associate Parliamentary Librarian

Parliamentary Librarian Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S. Richard Paré, B.A., B.L.S.